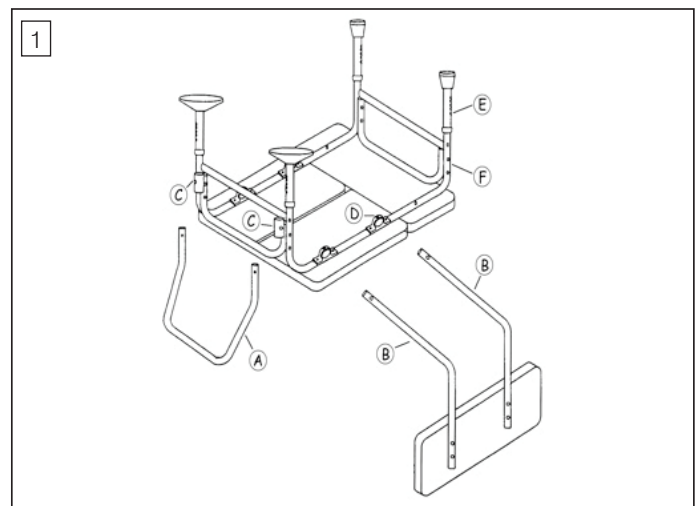


## Intended Use

- To help overcome a disability by providing a platform to transfer into the bath, enabling the user to bathe or shower independently.

## Assembly Instructions (see illustration 1)

1. Lay the bench seat, bottom up, onto a flat surface, preferably a table.
2. Insert the armrest tube (A) into the armrest bracket (C). Ensure the buttons of the spring pin locate fully into position and protrude through the holes. The armrest should curve away from the bench when assembled correctly.
3. The backrest may be positioned on either side of the bench, allowing the bench to be used in either direction, dependent on the location of the bath tub. Decide on the correct position for the backrest, in relation to the bath tub, and insert the backrest support tubing (B) into the brackets (D) of the seat frame. Ensure that the backrest tubing is securely extended into the front and rear brackets and the spring pin buttons locate fully into position and protrude through the holes.
4. Place extension legs (E) into leg frames (F), ensuring that the suction feet are located into the legs underneath the handle.
5. Position the bench into the bath tub with the armrest and suction feet on the inside of the tub. Adjust the height of the legs, removing the bench from the bath tub if necessary, so that the seat is level and is not resting on the edge of the bath. Note, the legs inside the bath tub can be adjusted so that they are shorter than the legs on the outside of the bath tub. Ensure the buttons of the spring pins for each leg locate fully into position and protrude through the holes.



## ! Cautions

- Ensure the transfer bench is securely assembled and the feet and suction feet are in full contact with the floor and bath tub respectively, before use.
- Use of a slip-resistant bath mat in conjunction with the bench is strongly recommended.
- Regularly inspect all parts carefully for damage or wear, checking the security of any adjustable fittings.
- The Homecraft Transfer Bath Bench is not to be used to support more than 120kg / 264lb / 18¾st.
- Under no circumstances should you stand on the transfer bench.

## Care and Cleaning

- All parts can be wiped clean using a solution of mild detergent or household disinfectant.
- Dry thoroughly after each use.



Note: The ferrules on this bench are made from natural rubber and contain latex

Maximum user weight



Serious events experienced from using this product should be reported immediately to Performance Health and to the local Competent Authority.

Symbols Glossary located at <http://www.performancehealth.com/medical-device-glossary>.

Please retain these instructions for future reference.



**Performance Health International Ltd.**  
Nunn Brook Road  
Huthwaite, Sutton-in-Ashfield  
Nottinghamshire, NG17 2HU, UK  
Tel: +44 1623 448 706  
[www.performancehealth.co.uk](http://www.performancehealth.co.uk)



Performance Health France  
13 rue André Pingat CS 10045  
51 724 Reims Cedex France

### Distributed in the United States By:

Performance Health Supply, LLC  
W68 N158 Evergreen Blvd  
Cedarburg, WI 53012, USA  
+1800-323-5547  
[www.performancehealth.com](http://www.performancehealth.com)

### Distributed in Australia By:

Ausmedic Australia, Trading as  
Performance Health ANZ  
Unit 3, 3 Basalt Road  
Pemulwuy NSW, 2145, Australia  
1300 473 422  
[www.performhealth.com.au](http://www.performhealth.com.au)

### Distribué en France par:

Performance Health France  
13 rue André Pingat CS 10045  
51 724 Reims Cedex France  
00(33) 03 10 00 79 30  
[www.performancehealth.fr](http://www.performancehealth.fr)



**CEpartner4U**  
Esdoornlaan 13  
3951 DB Maarn  
The Netherlands  
[www.cepartner4u.com](http://www.cepartner4u.com)



## Usage prévu

- Aider à surmonter un handicap en fournissant une plate-forme de transfert vers la baignoire, pour permettre à l'utilisateur de se baigner ou de se doucher de manière autonome.

## Instructions de montage (voir illustration 1)

1. Posez le siège du banc à l'envers sur une surface plane, de préférence une table.
2. Insérez le tube d'accoudoir (A) dans le support d'accoudoir (C). Assurez-vous que les boutons de la goupille à ressort sont bien en place et dépassent des trous. Lorsqu'il est correctement assemblé, l'accoudoir doit s'écarter du banc en s'incurvant légèrement.
3. Le dossier peut être positionné de chaque côté du banc, permettant d'utiliser le banc dans les deux sens, en fonction de l'emplacement de la baignoire. Décidez de la bonne position du dossier par rapport à la baignoire et insérez le tube de support du dossier (B) dans les supports (D) du cadre du siège. Assurez-vous que le tube du dossier est bien étendu dans les supports avant et arrière et que les boutons à ressort sont bien en place et dépassent des trous.
4. Placez les pieds d'extension (E) dans les cadres de pieds (F), en vous assurant que les pieds ventouses sont situés dans les pieds sous la poignée.
5. Placez le banc dans la baignoire avec l'accoudoir et les pieds ventouses à l'intérieur de la baignoire. Ajustez la hauteur des pieds, en retirant le banc de la baignoire si nécessaire, afin que le siège soit à niveau et ne repose pas sur le bord de la baignoire. Notez que les pieds à l'intérieur de la baignoire peuvent être ajustés de sorte qu'ils soient plus courts que les pieds à l'extérieur de la baignoire. Assurez-vous que les boutons des

goupilles à ressort de chaque pied sont bien en place et dépassent des trous.



### Mises en garde

- Assurez-vous que le banc de transfert est solidement assemblé et que les pieds et les ventouses sont en contact total avec le sol et la baignoire respectivement, avant utilisation.
- L'utilisation d'un tapis de bain antidérapant avec le banc est fortement recommandée.
- Inspectez régulièrement toutes les pièces avec soin pour détecter tout dommage ou usure, en vérifiant la sécurité de tous les raccords réglables.
- Le banc de transfert de bain Homecraft ne supporte pas un poids supérieur à 120 kg / 264 lb / 18 ¾ st.
- Vous ne devez en aucun cas vous tenir debout sur le banc de transfert.

## Entretien et nettoyage

- Toutes les pièces peuvent être nettoyées avec une solution de détergent doux ou de désinfectant ménager.
- Séchez soigneusement après chaque utilisation.



Remarque : les embouts des pieds du banc sont en caoutchouc naturel et contiennent du latex

Poids maximum de l'utilisateur



Les effets indésirables graves dus à l'utilisation de ce produit doivent être immédiatement signalés à Performance Health et à l'autorité locale compétente.

Glossaire des symboles à l'adresse <http://www.performancehealth.com/medical-device-glossary>.

Conserver ces instructions pour utilisation ultérieure.

## Verwendungszweck

- Zum Ausgleich einer Behinderung, durch Bereitstellung einer Bank für den Transfer in die Badewanne, sodass der Benutzer unabhängig baden oder duschen kann.

## Montageanleitungen (siehe Abbildung 1)

1. Legen Sie die Sitzbank mit der Unterseite nach oben auf eine ebene Fläche, vorzugsweise einen Tisch.
2. Stecken Sie die Armlehnenstange (A) in die Armlehnhalterung (C). Stellen Sie sicher, dass die Federzapfen vollständig in Position sind und durch die Löcher ragen. Die Armlehne sollte sich bei korrekter Montage von der Bank weg wölben.
3. Die Rückenlehne kann auf beiden Seiten der Bank positioniert werden, sodass die Bank je nach Standort der Badewanne in beide Richtungen verwendet werden kann. Bestimmen Sie die richtige Position der Rückenlehne in Bezug auf die Badewanne und führen Sie die Rückenlehnenstützstangen (B) in die Halterungen (D) des Sitzrahmens ein. Stellen Sie sicher, dass die Rückenlehnenstangen sicher in die vorderen und hinteren Halterungen eingesteckt sind und dass die Federstiftknöpfe vollständig einrasten und durch die Löcher ragen.
4. Stecken Sie die Ausziehbeine (E) in die Beinrahmen (F) ein und achten Sie darauf, dass sich die Saugfüße in den Beinen unterhalb des Griffs befinden.
5. Positionieren Sie die Sitzbank so über der Badewanne, dass sich die Armlehne und die Saugfüße in der Badewanne befinden. Stellen Sie die Höhe der Beine ein und nehmen Sie ggf. die Sitzbank aus der Badewanne, damit die Sitzfläche eben ist und nicht auf dem Wannenrand aufliegt. Beachten Sie, dass die Beine im Inneren der Badewanne so

eingestellt werden können, dass sie kürzer sind als die Beine an der Außenseite der Badewanne. Stellen Sie sicher, dass die Federzapfen an jedem Bein vollständig in Position sind und durch die Löcher ragen.



### Vorsichtshinweise

- Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass die Transferbank sicher montiert ist und die Füße und Saugfüße vollständigen Kontakt mit dem Boden bzw. der Badewanne haben.
- Die Verwendung einer rutschfesten Badematte zusammen mit der Bank wird dringend empfohlen.
- Überprüfen Sie regelmäßig alle Teile sorgfältig auf Beschädigungen oder Verschleiß und überprüfen Sie die Sicherheit aller einstellbaren Befestigungen.
- Die Homecraft Badewannen-Transferbank darf für Lasten von maximal 120 kg/264 lb/18¾ verwendet werden.
- Auf keinen Fall sollten Sie sich auf die Transferbank stellen.

## Pflege und Reinigung

- Alle Teile können mit einer milden Reinigungs- oder Desinfektionsmittellösung abgewischt werden.
- Nach jedem Gebrauch gründlich trocknen.



Hinweis: Die Einfassungen dieser Bank bestehen aus Naturkautschuk und enthalten Latex

Maximalgewicht des Benutzers



Schwerwiegende Vorfälle, die bei der Verwendung dieses Produkts auftreten, sollten unverzüglich an Performance Health und die zuständige Behörde vor Ort gemeldet werden.

Ein Glossar der Symbole finden Sie unter: <http://www.performancehealth.com/medical-device-glossary>.

Bewahren Sie diese Anweisungen bitte zur späteren Bezugnahme auf.

## Beoogd gebruik

- Een handicap helpen overwinnen door een platform te bieden om in het bad te stappen, zodat de gebruiker zelfstandig kan baden en douchen.

## Montagevoorschriften: (zie afbeelding 1)

- Plaats het bankje met de onderkant naar boven op een vlakke ondergrond, bij voorkeur op een tafel.
- Steek de armleuningbuis (A) in de armleuningbeugel (C). Zorg dat de knoppen van de veerpen volledig op hun plaats zitten en door de gaten steken. De armleuning moet bij een correcte montage weggebogen zijn van het bankje.
- De rugleuning kan aan weerszijden van het bankje worden geplaatst, waardoor het bankje in beide richtingen kan worden gebruikt, afhankelijk van de plaatsing van het bad. Bepaal de juiste positie van de rugleuning ten opzichte van het bad en steek de steunbuis (B) voor de rugleuning in de beugels (D) van het frame van de zitting. Zorg dat de buis voor de rugleuning stevig in de voorste en achterste beugels is aangebracht, dat de veerpenknoppen volledig op hun plaats zitten en uitsteken door de gaten.
- Plaats de verlengbare pootjes (E) in de pootframes (F) en zorg dat de zuignapvoeten zich in de pootjes onder de handgreep bevinden.
- Plaats het bankje in het bad met de armleuning en zuignapvoeten aan de binnenkant van het bad. Stel de hoogte van de pootjes in en verwijder het bankje uit het bad, zodat de zitting waterpas staat en niet op de rand van het bad rust. De pootjes aan de binnenkant van het bad kunnen zo worden ingesteld dat ze korter zijn dan de pootjes buiten het bad. Zorg dat de knoppen van de veerpennen voor elke pootje volledig op hun plaats zitten en door de gaten steken.



## Waarschuwing!

- Zorg dat het instaphulp-bankje stevig is gemonteerd en dat de voetjes en de zuignapvoeten volledig contact maken met respectievelijk de vloer en de badkuip vóór gebruik.
- Het gebruik van een antislip-badmat met het bankje wordt sterk aanbevolen.
- Controleer regelmatig alle onderdelen zorgvuldig op beschadiging en slijtage en controleer de veiligheid van eventuele instelbare montagestukken.
- De Homecraft badbankje/instaphulp is geschikt voor een gewicht van maximaal 120 kg/264 lb/18¾ st.
- Ga nooit op het instaphulpje-badbankje staan.

## Onderhoud en reiniging

- Alle onderdelen kunnen worden schoongeveegd met een oplossing van een mild schoonmaakmiddel of een desinfecterende oplossing voor huishoudelijk gebruik.
- Maak het bankje grondig droog na gebruik.



Opmerking: De doppen op dit bankje zijn gemaakt van natuurlijk rubber en bevatten latex.

Maximaal gebruiksgewicht



Ernstige incidenten die bij het gebruik van dit product optreden dienen onmiddellijk te worden gemeld bij Performance Health en de plaatselijke bevoegde autoriteit.

De lijst met symbolen is te vinden op: <http://www.performancehealth.com/medical-device-glossary>.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.

## Uso indicado

- Ayudar a superar una discapacidad al proporcionar una plataforma para trasladarse a la bañera, lo que permite al usuario bañarse o ducharse de forma independiente.

## Instrucciones de montaje (ver ilustración 1)

- Coloque el banco hacia abajo sobre una superficie plana, preferiblemente una mesa.
- Inserte la barra del reposabrazos (A) en el soporte del reposabrazos (C). Los botones del pasador a presión deben estar en su posición exacta y sobresalir por los orificios. El reposabrazos debe curvarse hacia el lado opuesto al banco cuando esté ensamblado correctamente.
- El respaldo puede colocarse a ambos lados del banco, lo que permite utilizarlo en cualquier dirección, en función de la ubicación de la bañera. Decida la posición correcta del respaldo, en relación con la bañera, e inserte la barra de soporte del respaldo (B) en los soportes (D) de la estructura del asiento. La barra del respaldo debe llegar hasta los soportes delantero y trasero para quedar segura y los botones de los pasadores a presión deben estar en su posición exacta y sobresalir por los orificios.
- Meta las extensiones de las patas (E) en la estructura de las patas (F), asegurándose de que las patas con ventosa queden situadas por debajo del mango.
- Coloque el banco en la bañera con el reposabrazos y las patas con ventosa en el interior de la bañera. Ajuste la altura de las patas, retirando el banco de la bañera si es necesario, para que el asiento quede nivelado y no se apoye sobre el borde de la bañera. Tenga en cuenta que las patas que entran en la bañera se pueden ajustar para que sean más cortas que



## Precaución

- El banco de traslado debe estar ensamblado de forma segura y los pies y las patas con ventosa deben estar totalmente en contacto con el suelo y la bañera, respectivamente, antes de su uso.
- Se recomienda encarecidamente utilizar una alfombrilla de baño antideslizante junto con el banco.
- Revise minuciosamente todas las piezas con regularidad para detectar daños o desgaste y compruebe que las fijaciones ajustables son seguras.
- El banco para baño no debe usarse para soportar más de 120 kg/264 lb/18¾ st.
- Bajo ningún concepto debe ponerse de pie encima del banco de traslado.

## Cuidado y limpieza

- Todas las piezas se pueden limpiar con una solución de detergente suave o desinfectante doméstico.
- Secar bien después de cada uso.



Importante: Las férulas de este banco están hechas de caucho natural y contienen látex.

Peso máximo del usuario



Cualquier incidente grave que ocurra al utilizar este producto se debe notificar inmediatamente a Performance Health y a las autoridades locales competentes.

El glosario de símbolos puede verse en: <http://www.performancehealth.com/medical-device-glossary>.

Conserve estas instrucciones para consultarlas en el futuro.

## Uso previsto

- Aiutare a compensare una disabilità fornendo una panca per il trasferimento all'interno della vasca da bagno, consentendo all'utilizzatore di fare il bagno o la doccia in modo indipendente.

## Istruzioni di montaggio (cfr. illustrazione 1)

1. Appoggiare la panca, dal basso verso l'alto, su una superficie piana, preferibilmente un tavolo.
2. Inserire il tubo del bracciolo (A) nella staffa del bracciolo (C). Assicurarsi che i pulsanti del perno a molla siano in posizione corretta e sporgano attraverso i fori. Il bracciolo dovrebbe curvarsi in senso opposto rispetto alla panca quando è assemblato correttamente.
3. Lo schienale può essere posizionato su entrambi i lati della panca, consentendo l'utilizzo della panca in entrambe le direzioni, a seconda della posizione della vasca da bagno. Decidere la corretta posizione dello schienale, rispetto alla vasca, ed inserire il tubo di sostegno dello schienale (B) nelle staffe (D) del telaio del sedile. Assicurarsi che il tubo dello schienale sia esteso saldamente nelle staffe anteriore e posteriore e che i bottoni a molla siano in posizione corretta e sporgano attraverso i fori.
4. Posizionare le gambe estensibili (E) nei telai delle gambe (F), assicurandosi che le gambe sotto la maniglia siano dotati di piedini a ventosa.
5. Posizionare la panca nella vasca da bagno con il bracciolo e i piedini a ventosa all'interno della vasca. Regolare l'altezza delle gambe, rimuovendo se necessario la panca dalla vasca, in modo che la seduta sia in piano e non poggi sul bordo della vasca. Le gambe all'interno della vasca da bagno possono essere regolate in modo che siano più

corte delle gambe all'esterno della vasca da bagno. Assicurarsi che i pulsanti dei perni a molla di ciascuna gamba siano in posizione corretta e sporgano attraverso i fori.



### Avvisi

- Prima dell'uso, assicurarsi che il banco di trasferimento sia assemblato saldamente e che i piedini e i piedini a ventosa siano a contatto rispettivamente con il pavimento e la vasca da bagno.
- È fortemente raccomandato l'uso di un tappetino da bagno antiscivolo quando si utilizza la panca.
- Ispezionare regolarmente tutte le parti con attenzione per verificare la presenza di danni o usura, controllando la sicurezza di eventuali raccordi regolabili.
- La panca di trasferimento per vasca da bagno Homecraft non deve essere utilizzata per sostenere più di 120 kg / 264 lb / 18¾ st
- Non stare in piedi sulla panca di trasferimento in nessun caso.

## Manutenzione e pulizia

- Tutte le parti possono essere pulite con una soluzione di detergente delicato o disinfettante per la casa.
- Asciugare accuratamente dopo ogni utilizzo.



Nota: Le ghiera di questa panca sono realizzate in gomma naturale e contengono lattice

Peso massimo dell'utilizzatore



Gli eventi gravi riscontrati durante l'uso di questo prodotto devono essere segnalati immediatamente a Performance Health e all'autorità locale competente.

Glossario dei simboli disponibile su: <http://www.performancehealth.com/medical-device-glossary>.

Conservare le istruzioni per il riferimento futuro.

## Käyttötarkoitus

- Auttaa kompensoimaan vammaa tarjoamalla alustan kylpyammeeseen siirtymiseen, jotta käyttäjä voi kylpeä tai käydä suihkussa itsenäisesti.

## Kokoamisohjeet (katso kuva 1)

1. Aseta penkin istuin alaosa ylöspäin tasaiselle alustalle, mieluiten pöydälle.
2. Aseta käsinojaputki (A) käsinojan pidikkeeseen (C). Varmista, että jousitapin painikkeet ovat kunnolla paikoillaan ja työntyvät reikien läpi. Käsinojan tulee kaartua pois päin penkistä, kun se on asennettu oikein.
3. Selkänoja voidaan sijoittaa penkin kummallekin puolelle, mikä mahdollistaa penkin käytön molempiin suuntiin kylpyammeen sijainnista riippuen. Päästä oikea selkänojan asento suhteessa kylpyammeeseen ja aseta selkänojan tukiputket (B) istuimen rungon pidikkeisiin (D). Varmista, että selkänojan putket on työnnetty tukevasti etu- ja takapidikkeisiin ja että jousitapin nupit ovat kunnolla paikoillaan ja työntyvät reikien läpi.
4. Aseta jalkajatkheet (E) jalkarunkoihin (F) varmistaen, että imujalat sijaitsevat jaloissa kahvan alla.
5. Aseta penkki kylpyammeeseen niin, että käsinoja ja imujalat ovat ammeen sisäpuolella. Säädä jalkojen korkeutta poistamalla penkki tarvittaessa kylpyammeesta niin, että istuin on vaakasuorassa eikä lepää kylpyammeen reunalla. Huomaa, että kylpyammeen sisällä olevat jalat voidaan säätää niin, että ne ovat lyhyemmät kuin kylpyammeen ulkopuolella olevat jalat. Varmista, että kunkin jalan jousitappien nupit ovat kunnolla paikoillaan ja työntyvät reikien läpi.



### Varoitukset

- Varmista ennen käyttöä, että kylpypenkki on koottu kunnolla ja että jalat ja imujalat ovat täysin kosketuksissa lattian ja kylpyammeeseen.
- Suosittelemme käyttämään liukumaton kylpyammematto yhdessä penkin kanssa.
- Tarkista säännöllisesti ja huolellisesti kaikki osat vaurioiden tai kulumisen varalta ja tarkista säädettävien liitosten turvallisuus.
- Homecraft-kylpypenkkiä ei saa käyttää kannattelemaan yli 120 kg:n / 264 lb:n / 18¾ st:n painoa.
- Älä missään tapauksessa seiso kylpypenkillä.

## Hoito ja puhdistus

- Kaikki osat voidaan pyyhkiä puhtaaksi miedolla pesuaineliuksella tai kotitalouskäyttöisellä desinfiointiaineella.
- Kuivaa huolellisesti jokaisen käyttökerran jälkeen.



Huomautus: Tämän penkin holkit on valmistettu luonnonkumista ja sisältävät lateksia

Käyttäjän enimmäispaino



Tämän tuotteen käytöstä johtuvista vakavista vaaratilanteista tulee ilmoittaa välittömästi Performance Health -yhtiölle ja paikalliselle toimivaltaiselle viranomaiselle.

Symbolien selitykset löytyvät osoitteesta <http://www.performancehealth.com/medical-device-glossary>.

Säilytä nämä ohjeet myöhempiä tarvetta varten.

## Avsedd användning

- Hjälpa till att övervinna en funktionsnedsättning genom att tillhandahålla en plattform för att förflytta sig till badkaret, vilket gör att brukaren kan bada eller duscha själv.

## Monteringsanvisningar (se bild 1)

- Lägg bänksitsen, med undersidan uppåt, på en plan yta, helst ett bord.
- Sätt i armstödsröret (A) i armstödsuttaget (C). Se till att knapparna på fjäderstiftet sitter helt på plats och skjuter ut genom hålen. Böjningen på armstödet ska riktas bort från bänken när det är korrekt monterat.
- Ryggstödet kan placeras på vardera sidan av bänken, vilket gör att bänken kan användas i båda riktningar, beroende på badkarets placering. Bestäm korrekt position för ryggstödet i förhållande till badkaret och sätt in ryggstödsröret (B) i uttagen (D) på sramsramen. Se till att ryggstödsröret är ordentligt utdraget i främre och bakre fästen och att fjäderstiftsknapparna sitter helt på plats och sticker ut genom hålen.
- Placera extensionsbenen (E) i benramarna (F), och se till att sugfötterna placeras i benen under handtaget.
- Placera bänken i badkaret med armstödet och sugfötterna på insidan av badkaret. Justera benhöjden – ta ut bänken ur badkaret om det behövs – så att sitsen är plan och inte vilar på badkarskanten. Obs! Benen på insidan av badkaret kan justeras så att de är kortare än benen på utsidan av badkaret. Se till att knapparna på fjäderstiftet för varje ben sitter helt på plats och skjuter ut genom hålen.

## ! Var försiktig

- Se till att förflyttningsbänken är ordentligt monterad och att fötterna och sugfötterna är i fullständig kontakt med golvet respektive badkaret före användning.
- Användning av halksäker badmatta i kombination med bänken rekommenderas starkt.
- Inspektera regelbundet alla delar noggrant för skador eller slitage och kontrollera att alla justerbara beslag är ordentligt fastsatta.
- Homecrafts förflyttningsbänk för badkaret ska inte användas för högre vikt än 120 kg.
- Du ska under inga omständigheter stå på förflyttningsbänken.

## Skötsel och rengöring

- Alla delar kan torkas rena med lösning av mildt tvättmedel eller desinfektionsmedel för hushåll.
- Torka noggrant efter varje användning.

 Obs! Ringarna på denna bänk är gjorda av naturgummi och innehåller latex

Maximal brukarvikt



Allvarliga händelser som uppstår vid användning av denna produkt bör omedelbart rapporteras till Performance Health och till den lokala behöriga myndigheten.

Förklaring av symboler finns på: <http://www.performancehealth.com/medical-device-glossary>.

Behåll dessa instruktioner för framtida referens.

## Naudojimo paskirtis

- Padėti įveikti negalią, suteikiant platformą persikelti į vonią, kad naudotojas galėtų savarankiškai maudytis vonioje ar praustis duše.

## Surinkimo instrukcijos (žr. iliustraciją 1)

- Paguldysite suoliuko sėdynę apačia į viršų ant lygaus paviršiaus, geriausia ant stalo.
- Įkiškite porankio vamzdį (A) į porankio laikiklį (C). Įsitinkite, kad spyruoklinio kaiščio mygtukai yra iki galo įstatyti į vietą ir išsikiša pro skylutes. Tinkamai sumontuotas porankis turi išlikti nuo suoliuko.
- Atlošas gali būti įrengtas abiejose suoliuko pusėse, todėl suoliuką galima naudoti bet kuria kryptimi, priklausomai nuo vonios vietos. Nustatykite tinkamą atlošo padėtį vonios atžvilgiu ir į sėdynės rėmo laikiklius (D) įkiškite atlošo atramos vamzdžius (B). Įsitinkite, kad atlošo vamzdžiai yra patikimai įkišti į priekinius ir galinius laikiklius, o spyruoklinių kaiščių mygtukai yra iki galo įstatyti ir išsikišę pro skylutes.
- Įdėkite ilginamąsias kojeles (E) į kojų rėmus (F), užtikrindami, kad prisisiurbiančios kojėlės būtų kojos po rankena.
- Įstatysite suoliuką į vonią taip, kad porankis ir prisisiurbiančios kojėlės būtų vonios viduje. Sureguliuokite kojų aukštį, jei reikia, nuimdami suoliuką nuo vonios, kad sėdynė būtų lygi ir nesiremtų į vonios kraštą. Atkreipkite dėmesį, kad vonioje esančias kojas galima sureguliuoti taip, kad jos būtų trumpesnės nei vonios išorėje esančios kojos. Įsitinkite, kad kiekvienos kojos spyruoklinio kaiščio mygtukai yra iki galo įstatyti į vietą ir išsikiša pro skylutes.

## ! Įspėjimai

- Prieš naudodami įsitinkite, kad perkeliams suoliukas yra patikimai surinktas, o kojos ir prisisiurbiančios kojėlės visiškai liečiasi su grindimis ir vonia.
- Primygtinai rekomenduojama naudoti neslystantį vonios kilimėlį kartu su suoleliu.
- Reguliariai tikrinkite visas dalis, ar jos nepažeistos ir nesusidėvėjusios, ir patikrinkite reguliuojamų jungiamųjų detalių saugumą.
- „Homecraft“ perkeliamas vonios suolelis neturi būti naudojamos išlaikyti daugiau nei 120 kg.
- Jokiu būdu neturėtumėte stovėti ant perkeliama suolelio.

## Priežiūra ir valymas

- Visas dalis galima nuvalyti švelnaus ploviklio arba buitinės dezinfekcijos priemonės tirpalu.
- Po kiekvieno naudojimo kruopščiai nusauskite.

 Pastaba. Šio suoliuko antgaliai yra pagaminti iš natūralios gumos ir juose yra latekso.

Didžiausias naudotojo svoris



Apie rimtus įvykius, patirtus naudojant šį gaminį, reikia nedelsiant pranešti „Performance Health“ ir vietinei kompetentingajai institucijai.

Simbolių žodynėlis pateiktas čia: <http://www.performancehealth.com/medical-device-glossary>.

Išsaugokite šias instrukcijas, kad galėtumėte jomis pasinaudoti ateityje.

## Zamýšlené použití

- Usnadnění osobní hygieny uživatelům se zdravotním postižením pomocí platformy pro přesun do vany, díky které se může uživatel koupat nebo sprchovat samostatně.

## Montážní návod (viz obrázek 1)

1. Položte lavici dnem nahoru na rovný povrch, nejlépe na stůl.
2. Vložte trubku loketní opěrky (A) do držáku loketní opěrky (C). Ujistěte se, že tlačítka kolíků zcela zapadly do své polohy a vyčnívají z otvorů ven. Při správné montáži by se loketní opěrka měla ohýbat směrem od lavice.
3. Opěradlo zad lze umístit na kteroukoli stranu lavice, což umožňuje použití lavice v jakémkoli směru v závislosti na umístění vany. Vyberte správnou polohu opěradla vzhledem k vaně a vložte opěrnou trubku opěradla zad (B) do držáků (D) rámu sedadla. Ujistěte se, že trubice opěradla je bezpečně vytažená až do předních a zadních držáků a že tlačítka s pružinovými kolíky jsou zcela na svém místě a vyčnívají skrz otvory.
4. Umístěte prodlužovací nohy (E) do rámců nohou (F) a ujistěte se, že jsou do nohou pod rukojetí umístěny přísavky.
5. Umístěte lavici do vany s loketní opěrkou a přísavnými nohama na vnitřní straně vany. Upravte výšku nohou, v případě potřeby vyjměte lavici z vany, aby byl sedák umístěn vodorovně a neopíral se o okraj vany. Nohy uvnitř vany lze nastavit tak, aby byly kratší než nohy na vnější straně vany. Ujistěte se, že tlačítka kolíčků jednotlivých noh zcela zapadly do svých poloh a vyčnívají z otvorů ven.

## Upozornění

- Před použitím se ujistěte, že je lavice do vany řádně sestavena a že nohy a přísavky jsou v úplném kontaktu s podlahou a s vanou.
- Důrazně doporučujeme používat spolu s lavicí také protiskluzovou koupelnovou předložku
- Pravidelně pečlivě kontrolujte všechny díly, zda nejsou poškozené nebo opotřebované, a kontrolujte bezpečnost veškerého nastavitelného příslušenství.
- Lavice do vany Homecraft se nesmí zatěžovat více než 120 kg / 264 lb. / 18¾st
- Za žádných okolností by se na lavici nemělo stát.

## Péče a čištění

- Všechny části lze čistit otřením roztokem jemného saponátu nebo dezinfekčního prostředku do domácnosti.
- Po každém použití důkladně osušte.

 Poznámka: Patky na této lavici jsou vyrobeny z přírodního kaučuku a obsahují latex

Maximální hmotnost uživatele



Závažné události, které se vyskytnou při používání tohoto produktu, by měly být neprodleně oznámeny společnosti Performance Health a příslušnému místnímu úřadu.

Slovníček symbolů najdete na stránkách <http://www.performancehealth.com/medical-device-glossary>.

Uchovejte si tyto pokyny pro budoucí použití.